

ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

G/SCM/N/71/CHE
30 de abril de 2001

(01-2187)

Comité de Subvenciones y
Medidas Compensatorias

Original: inglés

SUBVENCIONES

Notificación nueva y completa presentada de conformidad con el
párrafo 1 del artículo XVI del GATT de 1994 y el artículo 25
del Acuerdo sobre Subvenciones y Medidas Compensatorias

SUIZA

Se ha recibido de la Misión Permanente de Suiza la siguiente comunicación, de fecha 24 de abril de 2001.

PRIMERA PARTE: INDUSTRIA	2
I. AYUDA A LAS ZONAS ECONÓMICAS EN RENOVACIÓN ECONÓMICA.....	2
II. AYUDA A LAS REGIONES DE MONTAÑA.....	3
SEGUNDA PARTE: AGRICULTURA	4
I. LECHE Y PRODUCTOS LÁCTEOS	4
A. NUEVA POLÍTICA DE PRODUCTOS LÁCTEOS	4
B. MANTEQUILLA	4
C. LECHE DESNATADA Y LECHE DESNATADA EN POLVO.....	6
D. QUESO PARA EL CONSUMO INTERNO	7
E. QUESO PARA LA EXPORTACIÓN.....	8
F. OTROS PRODUCTOS LÁCTEOS.....	9
II. ANIMALES DE RENTA Y DE CRÍA.....	10
III. CABALLOS	11
IV. LANA	12
V. HUEVOS.....	13
VI. CEREALES FORRAJEROS	14
VII. OLEAGINOSAS	15
VIII. REMOLACHA AZUCARERA	17
IX. PATATAS.....	18
X. FRUTAS	20
XI. PRODUCTOS AGRÍCOLAS TRANSFORMADOS	21

PRIMERA PARTE: INDUSTRIA

I. AYUDA A LAS ZONAS ECONÓMICAS EN RENOVACIÓN ECONÓMICA

1. Título del programa

Ayuda a las zonas económicas en renovación económica.

2. Período abarcado por la notificación

2000.

3. Objetivo general y/o finalidad de la subvención

Respaldar la realización de proyectos de empresas privadas tendientes a crear y mantener empleos en las zonas en renovación económica.

4. Fundamento y legislación

Decreto Federal de 6 de octubre de 1995 (nueva legislación)

Orden Federal de 10 de junio de 1996

Orden Federal de 30 de junio de 1997, modificada el 10 de julio de 1998.

5. Forma de la subvención

La ayuda financiera se concede en forma de:

- a) Desgravación de impuestos federales (total o parcial)
- b) Subvenciones de los intereses sobre los créditos para la inversión
- c) Avaes de créditos para la inversión.

6. Beneficiarios y modalidades de la subvención

La ayuda financiera se concede a las empresas manufactureras y a las empresas de servicios cuyas actividades están estrechamente vinculadas al proceso de fabricación. El importe del crédito para la inversión tomada en consideración asciende como máximo a un tercio del costo del proyecto de inversión (activos reales y gastos de puesta en marcha). El proyecto ha de ser innovador: el producto y el proceso de fabricación han de ser tecnológicamente avanzados y han de aumentar la capacidad competitiva de la empresa mediante la presencia en los mercados nacionales e internacionales.

Las subvenciones de intereses tienen un tope de 5 millones de francos suizos (FS) para los créditos cuyos intereses se pueden subvencionar mediante contribuciones. La subvención máxima que puede concederse (Confederación más Cantón) asciende a 625.000 francos suizos (en el supuesto de que el tipo de interés sea del 5 por ciento).

De conformidad con la orden de 10 de junio de 1996, se consideran zonas en renovación económica aquellas en las que:

- a) en los últimos tres años el desempleo fue, en promedio, un mínimo del 10 por ciento superior a la media nacional;

- b) el número de puestos de trabajo evolucionó de manera claramente menos favorable que la media nacional; o
 - c) hay indicios claros de que por lo menos una de las condiciones indicadas se cumplirá a corto plazo, en particular las perspectivas de evolución desfavorable de los sectores económicos más importantes y de las principales empresas.
7. Importe unitario de la subvención o, de no ser posible, importe total o importe anual presupuestado de la subvención

En 2000 se concedieron avales por una cuantía de 17,1 millones de francos suizos con arreglo a lo dispuesto en la nueva legislación. Durante ese mismo período, se concedieron subvenciones de intereses por una cuantía de 1,9 millones de francos suizos.

8. Duración de la subvención y/o cualquier otro plazo relacionado con ella

El programa de ayuda tiene una vigencia de cinco años, hasta el 30 de junio de 2001.

La duración máxima de las ayudas financieras es de ocho años en el caso de los avales, cinco en el de las contribuciones al servicio de los intereses y 10 en el de las desgravaciones fiscales.

9. Datos estadísticos que permiten evaluar los efectos de la subvención sobre el comercio

Los efectos del programa de ayuda sobre el comercio son insignificantes, cuando no inexistentes.

II. AYUDA A LAS REGIONES DE MONTAÑA

1. Título del programa

Avales y contribuciones para el servicio de los intereses en regiones de montaña.

2. Período abarcado por la notificación

2000.

3. Objetivo general y/o finalidad de la subvención

El objetivo del programa es ofrecer préstamos de capital a largo y medio plazo a las pequeñas y medianas empresas situadas en las regiones de montaña.

4. Fundamento y legislación

Esta ayuda financiera se basa en la Ley Federal de fomento de la concesión de avales y de contribuciones para el servicio de los intereses en regiones de montaña (RS 901.2), de 25 de junio de 1976. La definición de estas regiones figura en la Ley Federal sobre ayuda en materia de inversiones en las regiones de montaña (RS 901.1), de 21 de marzo de 1997.

5. Forma de la subvención

La Confederación fomenta la concesión de avales mediante subvenciones a la Cooperativa Suiza de Garantía de Artes y Oficios y contribuciones al servicio de los intereses. La subvención no se aplica a un producto ni a un sector específico.

6. Beneficiarios y modalidades de la subvención

El programa se aplica a los avales y a las contribuciones al servicio de los intereses en favor de las pequeñas y medianas empresas rentables o susceptibles de desarrollarse, existentes o futuras, cuya actividad se ajuste a un programa de desarrollo establecido, en el sentido de la Ley Federal sobre ayuda en materia de inversiones en las regiones de montaña (RS 901.1), de 21 de marzo de 1997. Estas subvenciones se conceden únicamente a las empresas que no reciben ningún otro tipo de ayuda de la Confederación.

7. Importe unitario de la subvención o, de no ser posible, importe total o importe anual presupuestado de la subvención

En 2000, la Confederación participó en las pérdidas derivadas de los créditos avalados por un importe total de 2,8 millones de francos suizos y, al final del año, el conjunto de los compromisos federales ascendía a 45,1 millones de francos suizos.

Las contribuciones para el servicio de los intereses abonadas en 2000 ascienden a un total de 0,2 millones de francos suizos.

8. Duración de la subvención y/o cualquier otro plazo relacionado con ella

El programa de ayuda a las regiones de montaña permanecerá en vigor por una duración indeterminada.

9. Datos estadísticos que permiten evaluar los efectos de la subvención sobre el comercio

Los efectos de la subvención sobre el comercio son insignificantes, cuando no inexistentes.

SEGUNDA PARTE: AGRICULTURA

I. LECHE Y PRODUCTOS LÁCTEOS

A. NUEVA POLÍTICA DE PRODUCTOS LÁCTEOS

Los productos lácteos representan el sector más importante de la agricultura suiza y aportan algo más de un tercio del valor bruto de la producción agropecuaria. El 1º de mayo de 1999 se puso en vigor una política de productos lácteos completamente nueva. Esta política está orientada hacia el mercado y ya no garantiza precios ni cantidades. Solamente se mantiene un sistema de contingentes de la leche. El antiguo sistema, basado en un precio de la leche fijado por el Gobierno al agricultor, se ha abandonado y en su lugar se conceden algunas subvenciones claramente definidas para la comercialización de productos lácteos especificados, en particular la mantequilla y el queso. Han sido disueltas las organizaciones de dominio estatal Butyra y la Unión Suiza de Comercio del Queso, que regían los mercados de importación de mantequilla y de exportación de queso respectivamente. En el futuro, el éxito del mercado vendrá dado por la iniciativa privada, los conocimientos técnicos y la responsabilidad propia, desde la etapa de producción hasta la de venta. La reglamentación pública se limita a varias medidas financieras que se mencionan a continuación.

B. MANTEQUILLA

1. Título del programa de subvenciones

Contribuciones para la mantequilla.

2. Período abarcado por la notificación

2000.

3. Objetivo general y/o finalidad de la subvención

Para que sea competitiva en el mercado interno de todo tipo de grasas, se concede a la comercialización de ciertas variedades de mantequilla una subvención por unidad vendida.

4. Fundamento y legislación

- a) Ley de Agricultura de 29 de abril de 1998.
- b) Dos Órdenes Federales de 7 de diciembre de 1998 relativas a las medidas de transición y el sostenimiento de los precios.

5. Forma de la subvención

Las subvenciones consisten en contribuciones financiadas por el Gobierno para la mantequilla de mesa, la mantequilla de cocina y la mantequilla fundida. El total de esas contribuciones asciende a 108,5 millones de francos suizos.

Abona todas estas contribuciones la Oficina Federal de Agricultura.

6. Beneficiarios y modalidades de la subvención

Las contribuciones a la reducción de los precios se conceden a los fabricantes (importe por unidad) y se abonan mensualmente.

7. Importe unitario de la subvención

Las subvenciones para la mantequilla varían, según el empaquetado (mantequilla de cocina) y la utilización (mantequilla fundida), de la manera siguiente:

(en francos suizos por kg)

Año	Mantequilla de calidad	Mantequilla de cocina	Mantequilla fundida
1.1.2000 – 30.4.2000	1,27	2,71 ó 4,25	4,66 ó 7,92
1.5.2000 – 31.12.2000	1,27	0,71 ó 2,25	4,66 ó 7,92

El promedio de la contribución concedida es de unos 2,95 francos suizos por kg.

8. Duración de la subvención

Las contribuciones no se conceden con carácter estacional ni están limitadas o diferenciadas. No obstante, la cuantía de las contribuciones se reducirá periódicamente en el futuro debido a la nueva política de productos lácteos. La cantidad total abonada corresponde al año de referencia.

9. Datos estadísticos que permiten evaluar los efectos de la subvención sobre el comercioProducción, comercio y consumo (en toneladas)

Año	Producción	Importaciones	Consumo y exportaciones incorporados en los productos elaborados
2000	36.800	5.900	42.700

Suiza prácticamente no exporta mantequilla fresca.

C. LECHE DESNATADA Y LECHE DESNATADA EN POLVO1. Título del programa de subvenciones

Contribuciones para la leche desnatada y la leche desnatada en polvo.

2. Período abarcado por la notificación

2000.

3. Objetivo general y/o finalidad de la subvención

Sostenimiento de los precios de la leche.

4. Fundamento y legislación

- a) Ley de Agricultura de 29 de abril de 1998.
- b) Dos Órdenes Federales de 7 de diciembre de 1998 relativas a las medidas de transición y el sostenimiento de los precios.

5. Forma de la subvención

Las subvenciones consisten en contribuciones financiadas de los poderes públicos para la leche desnatada y la leche desnatada en polvo. El total de esas contribuciones asciende a 32,5 millones de francos suizos.

Todas esas contribuciones las abona la Oficina Federal de Agricultura.

6. Beneficiarios y modalidades de la subvención

Los beneficiarios son los productores que utilizan leche desnatada o los fabricantes de productos especiales como la caseína ácida, los caseinatos o los sucedáneos de la leche, y se les paga mensualmente.

7. Importe unitario de la subvención

La contribución concedida oscila entre 0,12 y 0,15 francos suizos por kg de leche desnatada y 1,00 franco suizo por kg de leche desnatada en polvo.

8. Duración de la subvención

Las contribuciones no se conceden con carácter estacional ni están limitadas o diferenciadas. Sin embargo, la cuantía de las contribuciones se reducirá periódicamente en el futuro debido a la nueva política láctea adoptada. La cantidad total abonada corresponde al año de referencia.

9. Datos estadísticos que permiten evaluar los efectos de la subvención sobre el comercio

Año	Producción de leche desnatada elaborada	Producción de leche desnatada en polvo elaborada
2000	176.800	22.907

D. QUESO PARA EL CONSUMO INTERNO

1. Título del programa de subvenciones

Reducción especial de precios de algunos quesos de pasta blanda y semidura.

2. Período abarcado por la notificación

2000.

3. Objetivo general y/o finalidad de la subvención

Lograr que los fabricantes de queso puedan pagar un precio razonable de la leche al agricultor y, al mismo tiempo, ofrecer su queso a un precio competitivo al revendedor.

4. Fundamento y legislación

- a) Ley de Agricultura de 29 de abril de 1998.
- b) Dos Órdenes Federales de 7 de diciembre de 1998 relativas a las medidas de transición y el sostenimiento de los precios.

5. Forma de la subvención

Ciertos tipos de queso de pasta blanda y semidura obtienen una contribución por kg cuando se venden en Suiza. El total de esa contribución asciende a 27,1 millones de francos suizos.

Todas esas contribuciones las abona la Oficina Federal de Agricultura.

6. Beneficiarios y modalidades de la subvención

Se conceden subvenciones a los fabricantes de queso en concepto de reducción de los precios por kg de queso.

7. Importe unitario de la subvención

- 1.1.2000 a 30.4.2000: de 0,35 a 1,90 francos suizos por kg.
- 1.5.2000 a 31.12.2000: de 0,70 a 1,50 francos suizos por kg.

8. Duración de la subvención

El año de referencia.

9. Datos estadísticos que permiten evaluar los efectos de la subvención sobre el comercio

Año	Producción total (toneladas)	Subvenciones al consumo interno (toneladas)
2000	146.300	21.889

E. QUESO PARA LA EXPORTACIÓN

1. Título del programa de subvenciones

Contribución a la exportación de queso.

2. Período abarcado por la notificación

2000.

3. Objetivo general y/o finalidad de la subvención

Lograr que los fabricantes de queso puedan pagar un precio razonable de la leche al agricultor y, al mismo tiempo, ofrecer su queso a un precio competitivo al revendedor.

4. Fundamento y legislación

- a) Ley de Agricultura de 29 de abril de 1998.
- b) Dos Órdenes Federales de 7 de diciembre de 1998 relativas a las medidas de transición y el sostenimiento de los precios.

5. Forma de la subvención

La subvención consiste en una contribución específica por kg de queso vendido en el extranjero. El total de esa contribución asciende a 159,6 millones de francos suizos.

Todas esas contribuciones las abona la Oficina Federal de Agricultura.

6. Beneficiarios y modalidades de la subvención

Se conceden subvenciones a los comerciantes de queso en forma de reducción por kg del precio de queso exportado.

7. Importe unitario de la subvención

- 1.1.2000 a 30.4.2000: de 1,00 a 5,30 francos suizos por kg.
- 1.5.2000 a 31.12.2000: de 0,30 a 3,90 francos suizos por kg.

8. Duración de la subvención

El año de referencia.

9. Datos estadísticos que permiten evaluar los efectos de la subvención sobre el comercio

Año	Producción total (toneladas)	Subvenciones a las exportaciones (toneladas)
2000	146.300	47.033

F. OTROS PRODUCTOS LÁCTEOS

1. Título del programa de subvenciones

Subvenciones a las exportaciones de otros productos lácteos.

2. Período abarcado por la notificación

2000.

3. Objetivo general y/o finalidad de la subvención

La subvención tiene por objeto proteger las exportaciones tradicionales de otros productos lácteos. Se abona basándose en la cantidad de leche utilizada para fabricar esos productos.

4. Fundamento y legislación

a) Ley de Agricultura de 29 de abril de 1998.

b) Dos Órdenes Federales de 7 de diciembre de 1998 relativas a las medidas de transición y el sostenimiento de los precios.

5. Forma de la subvención

Pago a los exportadores de otros productos lácteos.

Abona todas estas contribuciones la Oficina Federal de Agricultura.

6. Beneficiarios y modalidades de la subvención

Pago a los exportadores de otros productos lácteos en función de la cantidad de leche entera utilizada para fabricar esos productos. El total de esa contribución asciende a 24,8 millones de francos suizos.

7. Importe unitario de la subvención

Se concede una contribución a la exportación de 0,40 francos suizos por kg de leche utilizada en la fabricación de los siguientes productos lácteos:

a) nata

b) leche desnatada en polvo y leche en polvo

c) yogur

d) aromatizados o con frutas, nueces o cacao.

8. Duración de la subvención

El año de referencia.

9. Datos estadísticos que permiten evaluar los efectos de la subvención sobre el comercio

Las cifras siguientes representan la cuantía de las subvenciones a los diferentes productos:

Producto	Toneladas
Nata	1.051
Leche desnatada en polvo y leche en polvo	10.904
Yogur	2.580
Aromatizados o con fruta, nueces o cacao	122

II. ANIMALES DE RENTA Y DE CRÍA

1. Título del programa de subvenciones

Subvenciones a la exportación.

2. Período abarcado por la notificación

2000.

3. Objetivo general y/o finalidad de la subvención

El Consejo Federal adopta medidas destinadas a mantener la producción nacional de animales de renta y de cría en las zonas montañosas.

4. Fundamento y legislación

a) Ley de Agricultura de 29 de abril de 1998.

5. Forma de la subvención

Contribuciones (donaciones).

6. Beneficiarios y modalidades de la subvención

Se conceden subvenciones para equiparar los precios de los animales exportados con los que se cotizan en los mercados de exportación tradicionales. Las contribuciones, para las que se ha fijado un tope, están compuestas por una cuantía de base fija y otra variable, en función de la calidad del animal.

7. Importe unitario de la subvención (por cabeza)

Total (en miles de francos suizos)	
	2000
Subvenciones a la exportación	2.528

Por unidad (promedio de francos suizos por cabeza)

	2000
Subvenciones a la exportación	1.950

8. Duración de la subvención

Las subvenciones a la exportación se aplican desde 1954.

9. Datos estadísticos que permiten evaluar los efectos de la subvención sobre el comercio

Las primas a la exportación permitieron mantener las exportaciones tradicionales de ganado, principalmente a favor de la ganadería de montaña.

10. Producción y exportaciones de ganado de cría y de renta

(Número de cabezas)

Año	Producción de terneros de cría hasta un año	Exportaciones de terneras, vacas y toros
2000	250 ¹	1.296

Suiza importa anualmente alrededor de 1.000 cabezas de ganado de renta.

III. CABALLOS

1. Título del programa de subvenciones

Subvenciones a la exportación.

2. Período abarcado por la notificación

2000.

3. Objetivo general y/o finalidad de la subvención

El Consejo Federal adopta medidas para mantener una ganadería caballar autóctona adecuada para las necesidades de la agricultura. Estas medidas se aplican al caballo de Franches-Montagnes, al de media sangre, al caballo Hafling y al mulo.

4. Fundamento y legislación

a) Ley de Agricultura de 29 de abril de 1998.

5. Forma de la subvención

Se concede una ayuda financiera federal de exportación a los criadores para la exportación de caballos pertenecientes a las razas fomentadas por la Confederación. El total de las subvenciones a la exportación ascendió a 139.000 francos suizos en 2000.

6. Beneficiarios y modalidades de la subvención

Se concede esta subvención a los criadores que son exportadores.

¹ Estimación.

7. Duración de la subvención

Esta subvención se concede desde 1960.

8. Datos estadísticos

Ganado y comercio²
(Número de cabezas)

Año	Ganado	Importaciones	Exportaciones
2000	46.000	2.646	831

La mayoría de las exportaciones no están subvencionadas (se conceden subvenciones para la exportación de unas 100 cabezas al año).

IV. LANA

1. Título del programa de subvenciones

Adquisición de lana autóctona.

2. Período abarcado por la notificación

2000.

3. Objetivo general y/o finalidad de la subvención

La cabaña ovina se eleva actualmente a unas 440.000 cabezas de las que la gran mayoría se encuentra en las regiones de montaña. La subvención que se concede permite a la industria lanera suiza comprar lana nacional, garantizando al mismo tiempo a los productores una contribución a sus costos de producción.

4. Fundamento y legislación

a) Ley de Agricultura de 29 de abril de 1998.

5. Forma de la subvención

La Central de Lana Autóctona (CLI), organismo de la Federación Ovina Suiza, se encarga de comprar al productor la lana autóctona. El precio que recibe el productor se compone, por un lado, de la contribución federal fijada por el Departamento de Economía Pública y, por otro, de una suma que varía según los precios obtenidos por la CLI cuando procede a la reventa en el mercado. La Confederación reembolsa a la CLI las pérdidas resultantes de su actividad hasta un máximo fijado en 200.000 francos suizos anuales.

La Confederación concede una contribución anual de 1,0 millones de francos suizos.

La subvención consiste, por una parte, en el sostenimiento de los precios, resultante de la diferencia entre el precio determinado por el Consejo Federal y el precio del mercado y, por otra, en el reembolso de las pérdidas sufridas por la CLI al comprar la lana. Dicho reembolso cubre, en principio, la diferencia de precios mencionada y el importe variable que paga la CLI.

² El censo se realiza anualmente en abril. No están incluidos los caballos destinados al matadero.

6. Beneficiarios y modalidades de la subvención

Una gran parte está reservada al productor, a través del precio que abona la CLI. El resto sirve para compensar el déficit de la Central.

7. Importe unitario de la subvención

Año	Total (en miles de FS)	Unitario (en FS por tonelada)
2000	1.000	2.000

8. Duración de la subvención

La subvención, instituida en 1962, se abona anualmente en dos cuotas.

9. Datos estadísticos que permiten evaluar los efectos de la subvención sobre el comercio

(en toneladas)			
Año	Producción	Importaciones	Exportaciones
2000	400	1.074	673

V. HUEVOS

1. Título del programa de subvenciones

Caja de compensación de los precios de los huevos y de los productos a base de huevos.

2. Período abarcado por la notificación

2000.

3. Objetivo general y/o finalidad de la subvención

La finalidad de la subvención es fomentar la colocación de huevos de origen suizo.

4. Fundamento y legislación

a) Ley de Agricultura de 29 de abril de 1998.

b) Orden Federal de 7 de diciembre de 1998 relativa al mercado de huevos.

5. Forma de la subvención

Contribuciones (donaciones).

6. Beneficiarios y modalidades de la subvención

La Caja de compensación de los precios de los huevos y de los productos a base de huevos se financia exclusivamente con la porción de derechos de aduana de destino especial percibidos sobre las importaciones de huevos y de productos a base de huevos. Cubre los gastos de las organizaciones encargadas de la recogida, el transporte y la distribución de los huevos que se producen en el país, de los cuales se hacen cargo obligatoriamente los importadores (importaciones únicamente dentro del contingente arancelario). La Caja puede subvencionar también otras medidas destinadas a facilitar la colocación de los huevos de producción nacional (huevos rotos y reducciones de precio).

7. Importe de la subvención

Año	Importe total (en millones de FS)
2000	4,4

8. Duración de la subvención

Los pagos se efectúan por lo general mensualmente a lo largo de un año civil.

9. Datos estadísticos que permiten evaluar los efectos de la subvención sobre el comercio

Producción, comercio y consumo de huevos con cáscara (en millones de unidades).

Año	Producción	Importaciones	Consumo
2000	680	388	912

Las exportaciones son insignificantes.

VI. CEREALES FORRAJEROS

1. Título del programa de subvenciones

Primas para promover el cultivo de cereales forrajeros, excepto el maíz y las leguminosas en grano.

2. Período abarcado por la notificación

2000.

3. Objetivo general y/o finalidad de la subvención

Las primas de cultivo de cereales forrajeros son una de las medidas destinadas a garantizar la seguridad alimentaria y los ingresos de los agricultores.

4. Fundamento y legislación

a) Ley de Agricultura de 29 de abril de 1998.

5. Forma de la subvención

Pago al productor (donación).

6. Beneficiarios y modalidades de la subvención

Se asignan primas de cultivo proporcionales a la superficie cultivada a los productores suizos de avena, tritical, cebada, trigo almidonero, escanda menor, guisantes y habas.

Las primas se asignan anualmente en el presupuesto de la Confederación.

7. Importe unitario de la subvención

En 2000 se abonaron los siguientes importes por hectárea (en francos suizos):

Cebada, tritical, avena, trigo almidonero y escanda menor	400
Habas y guisantes	1.260
Plantas de fibra	2.000

Las primas de cultivo por hectárea se abonaron en 2000 sin tener en cuenta la superficie cultivada.

8. Duración de la subvención

Esta medida fue instituida en 1951.

9. Datos estadísticos que permiten evaluar los efectos de la subvención sobre el comercio

Producción, comercio y consumo
(sin tener en cuenta las variaciones de las existencias)

Cebada, avena, tritical, habas y guisantes			
Año	Producción (en miles de toneladas)	Importaciones (en miles de toneladas)	Consumo (en miles de toneladas)
2000	368	97	465

VII. OLEAGINOSAS

1. Título del programa de subvenciones

Primas para fomentar el cultivo de oleaginosas y el sostenimiento de los precios.

2. Período abarcado por la notificación

2000.

3. Objetivo general y/o finalidad de la subvención

Las medidas a favor del cultivo de los campos tienen por objeto conservar una superficie mínima de cultivo de oleaginosas, tanto por razones biológicas relacionadas con la necesidad de diversificar los cultivos como por razones de seguridad alimentaria.

4. Fundamento y legislación

Ley de Agricultura de 29 de abril de 1998.

5. Forma de la subvención

Existen tres tipos de subvenciones a las oleaginosas:

- a) Pago a los productores (donación).
- b) Pago a las fábricas de aceite para consumo humano.
- c) Pago a las fábricas de aceite para usos técnicos.

6. Beneficiarios y modalidades de la subvención

Para la nabina, el girasol y la soja se otorgan las siguientes subvenciones:

- a) Se asignan primas de cultivo proporcionales a la superficie cultivada a los productores suizos.
- b) Pagos a las fábricas de aceite para consumo humano. La suma por tonelada (de semillas o de habas) es igual a la diferencia entre los derechos de importación de las oleaginosas de acuerdo a los dos tipos de procesamiento (prensado con o sin "Extraktion"). La suma fluctúa durante el año debido al sistema de precios de umbral para las harinas de oleaginosas. Varía entre 60 y 90 francos suizos por tonelada.
- c) Pagos a las fábricas de aceite para usos técnicos. La suma actual se fijó en 300 francos suizos por tonelada.

Las sumas descritas en b) y c) son pagos a las fábricas de aceite cuyo objeto es aumentar los precios que los productores perciben por la producción nacional.

No hay restricciones relacionadas con la superficie cultivada o con las cantidades de las oleaginosas por las que se perciben subvenciones.

7. Importe unitario de la subvención

Medidas de apoyo		Millones de FS
a)	Pagos a los productores (1.500 por ha)	Nabina, semillas de girasol y habas de soja 27,175
b)	Pagos a las fábricas de aceite para consumo humano ("Ausbeuteausgleich für Presswerke")	Nabina 1,016
		Semillas de girasol 0,401
		Habas de soja 0,038
c)	Pagos a las fábricas de aceite para usos técnicos ("Beiträge an Pilot- und Demonstrationsanlagen")	Nabina 0,717
Importe total		Oleaginosas 29,347

8. Duración de la subvención

Con arreglo a la Orden de 7 de diciembre de 1998, los productores y las fábricas de aceite obtuvieron una contribución anual de la Confederación. Estas subvenciones se iniciaron en el año 2000.

9. Datos estadísticos que permiten evaluar los efectos de la subvención sobre el comercio

La subvención permitió mantener una superficie mínima de cultivo de oleaginosas. La producción nacional satisface un promedio del 20 al 25 por ciento del consumo suizo de aceites y de grasas vegetales.

Producción, comercio y consumo

(en toneladas)			
Año 2000	Producción	Importaciones	Exportaciones de aceite
Nabina	38.500	2.922	1.412
Habas de soja	2.500	109.418	14.826
Semillas de girasol	9.400	16.480	490

VIII. REMOLACHA AZUCARERA

1. Título del programa de subvenciones

Mandato de transformación de las refinerías de azúcar.

2. Período abarcado por la notificación

2000.

3. Objetivo general y/o finalidad de la subvención

Las dos fábricas de azúcar están obligadas a producir de 120.000 a 185.000 toneladas de azúcar de remolacha azucarera nacional. Para cumplir ese compromiso, obtienen una asignación fija del Gobierno Federal.

4. Fundamento y legislación

a) Artículo 54 de la Ley de Agricultura de 29 de abril de 1998.

5. Forma de la subvención

Asignación fija para la producción de azúcar.

6. Beneficiarios y modalidades de la subvención

La asignación fija se abona a las fábricas de azúcar. Si después de deducidos los derechos de aduana en la frontera el precio medio del azúcar se aparta de la horquilla de 35 a 45 francos/dt, el superávit o el déficit se tienen en cuenta para determinar la compensación abonable en el período siguiente. Además, las fábricas deben cumplir las condiciones siguientes:

- a) Suscribir contratos con las organizaciones de productores para obtener la cantidad necesaria de remolacha y determinar los criterios de distribución entre los distintos productores.
- b) Suscribir contratos con las organizaciones de productores para fijar los precios de la remolacha y otras condiciones.
- c) Vender a precios de mercado el azúcar y los subproductos resultantes de la transformación de la remolacha.
- d) Organizar la elaboración a costo reducido.

Los pagos se efectúan a partir del presupuesto de la Confederación para el año siguiente.

7. Importe unitario de la subvención

Año	Total (en miles de FS)	Franco por 100 kg de azúcar refinada nacional
2000	45.000	24

8. Duración de la subvención

La subvención se abona por un período de cuatro años (1º de octubre de 1999 a 30 de septiembre de 2003).

9. Datos estadísticos que permiten evaluar los efectos de la subvención sobre el comercio

Producción, comercio y consumo de azúcar (en toneladas)

Año	Producción	Importaciones ³	Exportaciones ⁴
2000	218.511	177.942	1.070

IX. PATATAS1. Título del programa de subvenciones

Sostenimiento de los precios.

2. Período abarcado por la notificación

2000.

3. Objetivo general y/o finalidad de la subvención

Debe mantenerse el cultivo de la patata para garantizar la seguridad alimentaria.

Cuando las condiciones climáticas son favorables, la producción excedentaria tiene efectos negativos sobre los ingresos de los productores, en cuyo caso la subvención sirve para fomentar la utilización de la patata para el consumo humano o animal.

4. Fundamento y legislación

a) Ley de Agricultura de 29 de abril de 1998.

5. Forma de la subvención

Las subvenciones consisten en:

Utilización de la patata: subvención a efectos de la alimentación animal (patatas frescas), el almacenamiento de la patata de mesa, la transformación (deshidratación) de la patata para pienso y la exportación de semilla de patata y de diferentes productos de la patata.

³ Partidas del arancel aduanero: 1701.1100/1200/9100/9900/9991/9999.

⁴ Id. 9.

6. Beneficiarios y modalidades de la subvención

Se asignan los siguientes tipos de subvenciones:

La Confederación encarga a las organizaciones interesadas que adopten las medidas adecuadas para dar salida a las patatas que no pueden venderse en el mercado y concede subvenciones con ese fin. Toma otras medidas destinadas a colocar la producción de patatas. Las subvenciones y las demás medidas adoptadas deben servir para adaptar la producción de patatas a las posibilidades de comercialización.

Las subvenciones a la exportación se abonan directamente a los exportadores de productos de la patata.

Año 2000	Millones de FS	FS por tonelada
1. Mandato de utilización de las patatas	20,66	188
2. Mandato de utilización de las semillas de patatas	0,61	767
3. Exportación de productos de la patata	0,91	180
4. Exportación de semillas de patata	0,80	434

7. Importe de la subvención

Utilización de las patatas

(en miles de FS)

Año	Gastos totales
2000	22,980

Importe unitario

(francos suizos por tonelada)

Año	Utilización de los excedentes
2000	196

8. Duración de la subvención

Subvenciones para la campaña de 2000.

9. Datos estadísticos que permiten evaluar los efectos de la subvención sobre el comercio

Producción, comercio y consumo (patatas de mesa, de siembra y forrajeras).

(en miles de toneladas)

Año	Cosecha	Importaciones	Exportaciones	Parte de la cosecha destinada a la alimentación de la población suiza
2000	583	43	6,9	290

X. FRUTAS

1. Título del programa de subvenciones

Aprovechamiento de la producción nacional.

2. Período abarcado por la notificación

2000.

3. Objetivo y/o finalidad de la subvención

Ofrecer productos a precio competitivo en el marco del fomento del desarrollo rural. Otras medidas adoptadas en este sector tienen por objeto evitar un hundimiento de los precios de los productos nacionales.

4. Fundamento y legislación

a) Ley de Agricultura de 29 de abril de 1998.

5. Forma de la subvención

Se otorgan subvenciones de maneras diferentes, según sea su naturaleza:

Las subvenciones concedidas para promover la utilización de los excedentes están principalmente destinadas a los fabricantes de zumos de frutas concentrados y cubren los gastos suplementarios ocasionados por la compra de los excedentes. Por otro lado, se conceden subvenciones a los exportadores a fin de que puedan exportar a los mercados tradicionales cerezas y algunos productos de la fruta, en particular concentrados de zumos de frutas con pepitas. Se trata de cuantías fijadas por unidad y determinadas en función de las condiciones del mercado.

6. Beneficiarios y modalidades de la subvención

Véanse las respuestas a la pregunta 5.

7. Importe unitario de la subvención

Importe total (en millones de FS)

Año	Total
2000	17,6

Importe por unidad

Es imposible indicar los importes por unidad correspondientes a las demás medidas mencionadas, ya que su magnitud varía excesivamente con las condiciones y la situación del mercado.

8. Duración de la subvención

Para las medidas instituidas durante el período abarcado por la notificación, véanse las respuestas a la pregunta 5.

9. Datos estadísticos que permiten evaluar los efectos de la subvención sobre el comercio

Las subvenciones tienen principalmente por objeto garantizar y preservar los ingresos de los agricultores. Como el consumo por habitante de todas las clases de frutas es muy elevado en Suiza, la producción interna de frutas no cubre, según los años, más que la mitad de las necesidades del país.

Producción y comercio

(miles de toneladas)

Año	Producción		Importaciones	
	Total ⁵	De lo que corresponde a las manzanas	Capítulo 08	Partida 0808/0809
2000	220	167	445	68

Las cantidades de frutas exportadas (capítulo 08) corresponden a:

2000 2.375 toneladas.

XI. PRODUCTOS AGRÍCOLAS TRANSFORMADOS

1. Título del programa de subvenciones

Contribuciones a la exportación.

2. Período abarcado por la notificación

2000.

3. Objetivo y/o finalidad de la subvención

Para situar la industria alimentaria suiza en pie de igualdad con la competencia exterior en lo relativo a los costes de los productos agrícolas básicos que se utilizan en la fabricación de productos agrícolas transformados, la Ley Federal sobre la importación y la exportación de productos agrícolas transformados autoriza al Gobierno a conceder contribuciones a la exportación.

4. Fundamento y legislación

Ley Federal sobre la importación y la exportación de productos agrícolas transformados, de 13 de diciembre de 1974, en vigor desde el 1º de junio de 1976, y la Orden que regula las contribuciones a la exportación de productos agrícolas transformados, de 18 de octubre de 1995.

5. Forma de la subvención

Las contribuciones se conceden para la exportación de algunos productos agrícolas básicos (productos lácteos, productos a base de huevos, derivados de cereales, azúcares y melazas) cuando se exportan en forma de productos alimenticios transformados. Se calculan basándose en la diferencia entre los precios de los productos agrícolas básicos suizos y los extranjeros y en función de la cantidad de productos agrícolas básicos que entran en la fabricación de las mercancías exportadas.

⁵ Manzanas, peras, membrillos, cerezas, ciruelas y ciruelas pasas, albaricoques, melocotones y bayas.

6. Beneficiarios y modalidades de la subvención

Las contribuciones se abonan a los fabricantes después de efectuada la exportación. Las peticiones de contribución pueden comprender las exportaciones realizadas durante un período de uno a 12 meses.

7. Importe unitario de la subvención o, de no ser posible, importe total o importe anual presupuestado de la subvención

El importe total de las contribuciones abonadas en 2000 ascendió a 112,1 millones de francos suizos.

Las contribuciones a la exportación se calculan y fijan anualmente (y se adaptan de forma periódica en caso de que se produzcan cambios importantes en los precios representativos suizos o extranjeros) para cada uno de los principales productos agrícolas básicos utilizados por la industria alimentaria, basándose en la diferencia entre los precios representativos suizos y los extranjeros. Su importe por unidad de producto transformado depende además de la cantidad de productos agrícolas básicos que entran en la fabricación de las mercancías exportadas.

8. Duración de la subvención y/o cualquier otro plazo relacionado con ella

Las contribuciones a la exportación se aplican desde el 1º de junio de 1976. El presupuesto, asignado anualmente, va del 1º de enero al 31 de diciembre.

9. Datos estadísticos que permiten evaluar los efectos de la subvención sobre el comercio

Las contribuciones a la exportación permiten que las empresas suizas se sitúen, en los mercados exteriores, en las mismas condiciones de competencia que las empresas extranjeras en lo relativo a los costes de adquisición de los principales productos agrícolas básicos.
